

Iwamizawa Chamber of Commerce and Industry

# 岩見沢商工会議所だより

## '24.9

発行所 / 岩見沢商工会議所  
1西1 Tel22-3445 Fax22-3441

### [No.511]

好評

当 所  
会員限定

## 無料法律相談会

～従業員の方の個人的な  
ことでも相談できます～

開催日時

令和6年9月26日(木)  
13:00～15:00

相談員

弁護士法人PLAZA総合法律事務所  
弁護士 高木 陽平

### Topics

- ・ 第16回会員親睦ゴルフ大会を開催 **2** ページ
- ・ 会員事業所News 「HairSalon 蒼」 **3** ページ
- ・ 第62回いわみざわ百餅祭りのお知らせ **4** ページ
- ・ 外国人の方が住みやすい街に向けて **6** ページ

## 令和6年度 第3回常議員会開催

新規会員加入

第72回全道商工会議所大会報告

8月26日、常議員会が開催され14名が出席しました。

#### 【木村副会頭挨拶要旨】

「本日の常議員会は、松浦会頭が所用で欠席のため、わたくし木村が代わりに進行を務めさせていただきます。

昨日、岩見沢市長選が行われ、現職の松野哲氏が当選しました。松野市長体制で4期目の市政が行われます。

これまで同様、今後も岩見沢市と連携をとりながら、会員の皆様のために事業を推進してまいりますので、よろしくお願いいたします。」



挨拶する木村副会頭

#### 【常議員会の協議事項】(すべて承認)

##### ■付議事項

- 議案第1号 新規会員加入について
- 議案第2号 第72回全道商工会議所大会報告について

##### ■報告事項

- 報告第1号 各委員会報告について
- 報告第2号 岩見沢商工会議所 給与規程の一部改正について
- 報告第3号 岩見沢プレミアム建設券の状況について



会議の様子

## ～9月、10月の会議所行事予定～

商工会議所で予定されている講習会、相談会、検定日程等の行事をお知らせします！(9月10日現在)  
なおホームページでは、新情報を随時更新しています。 <https://www.iwamizawacci.or.jp/>

- |                          |                               |
|--------------------------|-------------------------------|
| 9月9日(月) 第238回日商珠算検定 申込開始 | 10月18日(金) 第168回日商簿記検定 申込締切    |
| 14日(土) いわみざわ百餅祭り(～15日)   | ※オンライン申込締切は17日(木)まで           |
| いわみざわ情熱フェスティバル(～15日)     | 23日(水) 岩見沢 YEG ディスコ 踊らナイト2024 |
| 25日(水) 第238回日商珠算検定 申込締切  | 24日(木) 無料法律相談                 |
| 30日(月) 第168回日商簿記検定 申込開始  | 27日(日) 第238回日商珠算検定            |



# 第16回岩見沢商工会議所会頭杯 会員親睦ゴルフ大会開催



8月28日、エムズゴルフクラブにおいて会員相互の親睦を深めるため「第16回会員親睦ゴルフ大会」を開催しました。当日は60名(55事業所)の参加を頂き、スポーツを通じ、会員相互の一層の交流親睦を深めました。

優勝 中塚 力 (岩見沢鉄骨工業株)  
準優勝 立石 敦 (立石興業株)



開会式の挨拶をする五十嵐副会頭



## 健康経営優良法人認定 申請受付中!!! 【申請期限は令和6年10月18日まで!】

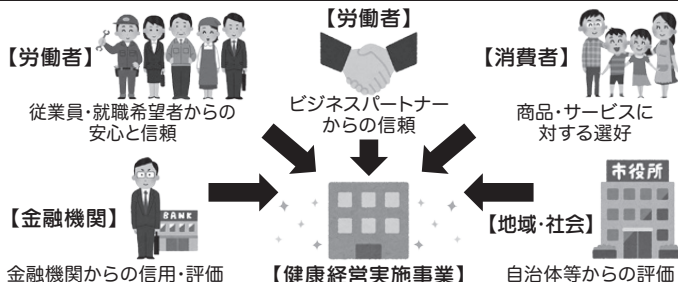
健康経営優良法人認定制度は、健康経営に取り組む法人を「見える化」することで、従業員や求職者、関係企業などから「健康管理を経営的な視点で考え、積極的に取り組んでいる企業」として社会的な評価を受けることができる制度です。



制度について  
<経済産業省HP>

会議所が申請を  
サポートします!

【問合先】 岩見沢商工会議所 指導金融課 TEL:22-3445



## 総合健康診断のご案内

～常時雇用労働者の定期健診受診は事業主の義務(労働安全衛生法)～

岩見沢商工会議所だより4月号でご案内させていただきました総合健康診断の申込期限が間近となっております。この健康診断は受診時間も短時間で受診日もご相談に応じますので、お忙しい方でも受診しやすいものとなっております。なお、検診コースや受診料などの詳細につきましては、同封の案内に記載していますので、会員事業所で受診がお済みでない方はぜひお申し込み下さい。



検診日時 申込時にご相談ください。

検診会場 市民健康センター(岩見沢市8条西7丁目)

申込締切 令和6年9月30日(月)まで

申込・問合先 岩見沢商工会議所 総務課 TEL:22-3445

## 岩見沢商工会議所 第66回永年勤続優良従業員表彰式開催のご案内

当所では、第66回永年勤続優良従業員表彰式を11月21日(木)18時から北海道グリーンランドホテルサンプラザにおいて開催します。

永年にわたり企業に勤務され、社業の発展に尽くされた従業員の方々の功績を称え、表彰とお祝いをさせていただきます。

会員企業の従業員・職員で、勤続5年以上の方が表彰対象となります。対象者がおられましたら同封の申請書に必要事項を記入の上、負担金を添えてお申し込み頂きますようお願い申し上げます。

なお、期間終了後の受付は致しませんので期間厳守でお申し込み下さい。

【受付期間】

9月10日(火)～10月31日(木)

【申込・問合先】 岩見沢商工会議所 総務課 【TEL】 22-3445 【FAX】 22-3441

# 新入会員紹介 —ご入会ありがとうございます—

(敬称略)

No.	事業所名	代表者	住所	業種
1	(株)グッドウイン	浮田 直樹	8条西1丁目	保険業
2	スターアグリ(株)	岡田 有史	岡山町18-16	米穀卸売業
3	SS FACTORY	夏海 孝弘	若松町284	機械修理業
4	(屋号なし)	川村 健二	南町8条3丁目	GPS取付
5	Kitchen On My Plate	沼倉 次郎	4条西3丁目であえーる1階	飲食業
6	Hair Salon 蒼	高田 芳	4条西3丁目	美容業

## Hair Salon 蒼

新規開業

会員事業所 NEWS

店内全て手すり付きのバリアフリーで高齢の方でもご利用しやすい美容室です



【代表】 高田 芳  
 【所在地】 4条西3丁目2  
 (岩見沢補聴器センター隣)  
 【営業時間】 9:30~18:30  
 【定休日】 日曜日・祝祭日  
 【TEL】 28-0324

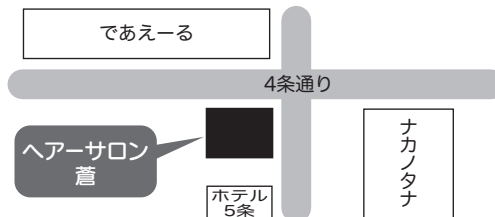
「Hair Salon 蒼」は2024年6月1日に新規開業として店舗をオープンしました。

店内にはバリアフリーとして手すりを設置しており、身体の不調でシャンプーができない高齢者の方は優遇割引もあり、安心して利用することができます。

カット2,500円、パーマ5,000円～、カラー(白髪染)3,000円～



@KAORU.TAKADA.984  
 Instagram二次元コード



## 岩見沢商工会議所報 会議所だよりを利用して御社をPRしませんか？

会議所だよりは毎月10日に会員事業所及び関係団体へ約1,000部発行しています。読者の多くが企業経営者のため、ターゲットを絞った情報発信ができます。

1枠5,500円(税込)から掲載できますが、新規に会員になっていただいた事業所や周年キャンペーンを企画する事業所など掲載料を減免(最大100%)できる制度がありますのでお気軽にお問合せください。

問合せ先

岩見沢商工会議所 総務課  
 TEL: 22-3445

### 掲載サイズ

1枠: 縦4.5cm × 横9.0cm

### 掲載サイズ

2枠: 縦9.0cm × 横9.0cm

**岩見沢警察官友の会からのお知らせ****岩見沢警察署 夏季特別術科訓練**

8月23日、岩見沢警察署において日頃の鍛錬を競う「夏季特別術科訓練納会」が開催され、岩見沢警察官友の会石崎副会長（商工会議所専務理事）が来賓として招かれました。

今年は夏季特別術科訓練の最終日に逮捕術（団体）の試合が行われ、署員が力と技をぶつけあい、訓練の成果を発揮しました。また、当会より柏尾署長へ激励問品を贈呈いたしました。



《問合せ先》 岩見沢警察官友の会 事務局（岩見沢商工会議所内） TEL 22-3445

**第42回 いわみざわ百餅祭り 本年も開催**

9月14日（土）から15日（日）の2日間、五穀豊穰、健康長寿、商売繁盛などを祈願する「第42回いわみざわ百餅祭り」が今年度も開催されます。

**協賛事業****【4条チビツ子百うす祭り】**

15日（日） 12時00分  
午後1時00分

**【3条通り子ども餅つき】**

15日（日） 午後3時30分

**【神輿渡御・木遣】**

14日（土） 午後6時40分

**【4条通りキッチンカーマルシェ】**

14日（土） 午前11時00分～  
午後7時00分  
15日（日） 午前10時00分～  
午後5時00分

**【JRヘルシーウォーキング】**

15日（日） 午前8時30分～  
午後3時30分

**●大臼餅つき**

14日（土） 午後2時30分／午後6時00分  
15日（日） 午前10時00分／午後2時00分  
午後4時30分

**●長寿餅まき**

百歳長寿を祈念し、1000個の餅を百餅櫓の上からまきます。  
14日（土） 午後7時40分  
15日（日） 午後5時50分

**●岩見沢商工会議所青年部提供 子ども餅まき**

小学生以下が対象の子どものための餅まきです。  
15日（日） 12時40分

**●百餅市**

お祭り屋台のほか、紅白餅やもち菓子の販売も  
14日（土） 午後1時00分～午後8時00分  
15日（日） 午前10時00分～午後6時00分

**●地域芸能発表**

和太鼓演奏や子供たちのダンスなど、にぎやかに開催します。  
14日（土）・15日（日）

最新情報は「岩見沢市観光協会特設サイト」で  
ご確認ください。

<https://iwamizawa-kankou.jp/lp/> 第42回  
いわみざわ百餅祭り/



# 日商LOBO調査(早期景気観測)

## 【7月調査結果のポイント】

7月の業況DIは、▲16.3(前月比▲0.1ポイント) 製造業は、物価高により企業の設備投資意欲に弱さが見え、機械器具関係を中心に悪化した。小売業・サービス業は、堅調なインバウンド需要が下支えするものの、長引く物価高による消費者の購買意欲の低下で力強さを欠いている。

また、卸売業でも日用品や飲食品関係の需要減で弱含みとなっている。建設業では、公共工事の下支えで改善を示すも、人手不足やコスト増等の重荷は継続している。原材料価格が高止まりする中、激変緩和措置の終了や円安基調で、コスト負担増は継続している。また、日経平均株価は最高値を記録したものの、中小企業は価格転嫁等で恩恵を十分に享受できておらず、業況は足踏み状態となった。

### 【建設業】

「資材価格の高騰が続いており、受注時の設計単価と実際の工事単価に乖離が出ている。自治体の中には、公共工事での価格スライドに柔軟に対応してくれているところもあり、こうした流れが全国に普及してほしい」(一般工事業)  
 「資材価格が高止まりする中、時間外労働の上限規制による働き手の増員で人件費も増加している。工事価格への転嫁は追い付いていない」(舗装工事業)

### 【製造業】

「円安による仕入価格の高騰や電気代の上昇によるコスト増が収益を圧迫している。価格転嫁に取り組んでいるが、物価上昇が断続的に発生しており、その都度対応するのは難しい。加えて、輸送費も値上がりし始め、対応方法を模索している」(金属加工機械製造業)  
 「取引先の在庫調整による販売数の減少が続いている。秋以降は回復する見込みだが、確証はなく、先行きは不安定な状況である」(通信機械器具製造業)

### 【卸売業】

「コスト増が続いているため価格転嫁を行ったが、それに伴って販売店でも値上げを行ったため、消費者の買い控えが発生し、受注数が減少。結果的に売上も伸びず、コスト増をカバーできない状況になっている」(食料・飲料卸売業)  
 「円安による仕入コストの上昇による負担増も大きいですが、顧客先である製造業の業績不振の影響で引き合いが減少している」(精密機械器具卸売業)

### 【小売業】

「物価高により、生活用品を始めとする様々な品目で購入点数は伸び悩んでいるが、販売単価は上昇しているため、売上は好調。今月は気温の高い日も多い中、政府の激変緩和措置も終了しており、電気代の上昇によるコスト増が負担となっている」(百貨店)  
 「地域の夏祭りイベントでは、日頃は節約志向が見られる地域住民の消費が活発になり、当社も売上が伸びた」(衣料品小売業)

### 【サービス業】

「インバウンド需要もあり、宿泊客は増加傾向にあるものの、時間外労働の上限規制は地域の路線バスや観光バスの運転手にも適用されるため、減便や廃便が増えており、総じてみると受注機会の損失に繋がっている」(宿泊業)  
 「地産地消の考え方に切り替え、仕入先を地域の事業者に変更し、CO<sub>2</sub>削減に努めていく」(飲食業)

業況DI(前年同月比)の推移

	24年 2月	3月	4月	5月	6月	7月	先行き見通し 8月~10月
全産業	▲12.9	▲12.9	▲14.0	▲11.4	▲13.4	▲15.4	▲15.4
建設	▲13.0	▲15.6	▲16.5	▲16.5	▲18.7	▲13.1	▲12.5
製造	▲17.0	▲14.8	▲21.7	▲13.6	▲17.6	▲22.8	▲19.4
卸売	▲19.2	▲17.4	▲16.6	▲14.8	▲23.3	▲24.0	▲23.2
小売	▲14.4	▲17.9	▲16.5	▲16.6	▲22.2	▲20.8	▲19.8
サービス	▲4.4	▲3.8	▲2.4	▲0.8	▲6.0	▲5.4	▲6.9

※「先行き見通し」は当月に比べた向こう3か月の先行き見通しDI

先行き見通しDIは、▲15.4(今月比+0.9ポイント) 定額減税や酷暑乗り切り緊急支援等による可処分所得の増加に加え、夏休み需要やイベント等による個人消費の拡大が期待される。

一方、長引く物価高で購買意欲が低迷する中、輸送費や人件費の上昇、電気代の高騰等、コスト増は続いている。価格転嫁や人材確保等の課題も山積する中、抜本的な消費拡大の見通しは立たず、先行きは慎重な見方が続く。

各業種から寄せられた特徴的なコメントは以下のとおり。

# 日本語学習支援者養成講座 in 岩見沢開催!

「やさしい日本語」をテーマとして、「日本語学習支援者養成講座in岩見沢」が8月23日・30日の全2回の日程で開催され、8月23日は31名・8月30日は23名参加しました。本講座は、日本語教育の空白地帯に日本語教室を設置、開設する方を養成する目的で開催されました。

8月23日(第1回目)は、道内在住外国人の現状や、日本人が何気なく使っている日本語から「やさしい日本語」への言い換えを学びました。

8月30日(第2回目)は、実際に外国人ゲストを招き、日本語で交流を図りました。参加者は、「外国語を話さなくても、やさしい日本語の方が外国人には伝わりやすいことがわかった。」「外国人と交流を図る上で自信が付いた。」等の声が上がっており好評のうちに終了しました。今後は、日本語教室開設や日本語教育支援のボランティアグループの立ち上げに期待が高まる講座となりました。



## 外国人・事業主の安心した生活をサポートします!

～ 110番・119番通報は外国語に対応! 働きやすく住みやすい街へ～

### 緊急通報(110番119番通報)はリアルで多言語対応

岩見沢市内在住の外国人は、10年間で216人増加。今後も増加が予測される外国人労働者、インバウンドへの対応として、緊急通報は、外国人の方が母国語で通報できるシステムとなっています。通常通りダイヤルしていただいても問題ありません。

#### (1) 119番通報(救急車含む)

24時間対応 (5か国語)	英語、中国語、韓国語、ポルトガル語、スペイン語
10時～18時 (11か国語)	(上記のほか) タイ語、ベトナム語、フィリピン語(タガログ語)、フランス語、ロシア語、ネパール語

※救急車は31か国語にタブレット対応

#### (2) 110番通報

主要言語に対応 ※警察官が対応するため利用できない言語、時間帯があります

### 多言語チラシ(必要な時に迷わず通報できるよう)

事件や事故、急病時に外国人の方が安心して通報できるように、110番・119番通報の方法を主要な外国語でまとめたチラシを警察・消防と協力して作成しました。

【道内会議所唯一の取組み】

こんな事業所では、ぜひチラシの活用を!!

- (1) 外国人のお客様の来店がある
- (2) 外国人労働者を雇用している、または雇用を検討中

各言語に対応したチラシを用意していますので、当所HPからダウンロードしていただくか、当所までお問い合わせください。 <https://www.iwamizawacci.or.jp/>

問合せ先 岩見沢商工会議所 TEL:0126-22-3445



～中小企業の人手不足解消に効果のある「省力化製品」を導入するための補助金～

## 中小企業省力化投資補助金

補助率  
**1/2**

### 中小企業省力化投資補助金とは?

人手不足解消に効果があるロボットやIoT等の製品を導入するための経費を国が補助することにより、簡易で即効性がある中小企業の省力化投資を促進し、売上拡大や生産性向上を図るとともに賃上げにつなげることを目的とした補助金です。

#### ■ 補助対象となる事業

人手不足の中小企業などが、省力化製品を対象製品のリスト(カタログ)から選んで導入し、販売事業者と共同で「労働生産性 年平均成長率 3%向上」を目指す事業計画に取り組むものを対象とします。

対象製品のリスト(カタログ)に登録された省力化製品から、自社の課題に合わせて製品を選択! 「販売事業者」が製品の導入を支援! 申請・手続きもサポートします。

#### ■ 補助率と上限額

従業員数	補助率	補助上限額	補助事業実施期間中に一定以上の賃上げを達成した場合
5名以下	1/2	200万円	300万円に引上げ
6～20名		500万円	750万円に引上げ
21名以上		1,000万円	1,500万円に引上げ

※チラシも同封していますので、そちらもご覧ください

本補助金の詳細や対象製品のリスト(カタログ)、公募要領などはこちらから  
中小企業省力化投資補助事業ホームページ <https://shoryokuka.smrj.go.jp/>



※令和6年8月9日以降の応募・交付申請は随時受付となり、採択・交付決定は随時行います

※申請には「gBizIDプライム」のアカウントが必要になりますので、お持ちでない方はgBizIDホームページより取得をお願いします